



פרשת וארא

Parashat Va-era
Reading For Shabbat - Triennial Year II
Shemot (Exodus) 7:8-8:15

ראשון

1st Aliyah - Avraham (Chesed)

8 וַיֹּאמֶר יְהוָה אֶל־מֹשֶׁה וְאֶל־אַהֲרֹן לֵאמֹר: 9 כִּי יִדְבֹר
 אֲלֵכֶם פַּרְעֹה לֵאמֹר תִּנּוּ לָכֶם מוֹפֵת וְאָמַרְתָּ אֶל־אַהֲרֹן קַח
 אֶת־מִטְּךָ וְהִשְׁלַךְ לִפְנֵי־פַרְעֹה יְהִי לְתַנִּיץ: 10 וַיָּבֹא מֹשֶׁה
 וְאַהֲרֹן אֶל־פַּרְעֹה וַיַּעֲשׂוּ־כֵן כַּאֲשֶׁר צִוָּה יְהוָה וַיִּשְׁלַךְ
 אַהֲרֹן אֶת־מִטְּהוֹ לִפְנֵי פַרְעֹה וּלְפָנֵי עֲבָדָיו וַיְהִי לְתַנִּיץ:
 11 וַיִּקְרָא גַם־פַּרְעֹה לַחֲכָמִים וְלַמְכַשְׁפִּים וַיַּעֲשׂוּ גַם־הֵם
 חֲרָטְמֵי מִצְרַיִם בְּלִהְטִיהֶם כֵּן: 12 וַיִּשְׁלִיכוּ אִישׁ מִטְּהוֹ
 וַיְהִיו לְתַנִּינִם וַיִּבְלַע מִטְּהַ־אַהֲרֹן אֶת־מִטְּתָם: 13 וַיַּחֲזַק
 לֵב פַּרְעֹה וְלֹא שָׁמַע אֲלֵהֶם כַּאֲשֶׁר דִּבֶּר יְהוָה:

8. And Hashem spoke to Moses and to Aaron, saying, 9. When Pharaoh shall speak to you, saying, Show a miracle; then you shall say to Aaron, Take your rod, and throw it before Pharaoh, and it shall become a serpent. 10. And Moses and Aaron went to Pharaoh, and they did as Hashem had commanded; and Aaron threw down his rod before Pharaoh, and before his servants, and it became a serpent. 11. Then Pharaoh also called the wise men and the sorcerers; now the magicians of Egypt, they also did in like manner with their enchantments. 12. For they threw down every man his rod, and they became serpents; but Aaron's rod swallowed up their rods. 13. And he hardened Pharaoh's heart, that he listened not to them; as Hashem had said.

שני

2nd Aliyah - Yitzchak (Gevurah)

14 וַיֹּאמֶר יְהוָה אֶל־מֹשֶׁה כִּבַּד לֵב פַּרְעֹה מֵאֵן לְשַׁלַּח
 הָעָם: 15 לֵךְ אֶל־פַּרְעֹה בַּבֹּקֶר הַנֶּה יֵצֵא הַמִּימָה וְנִצַּבְתָּ
 לְקִרְיַתוֹ עַל־שַׁפְתַּי הַיָּאֵר וְהַמַּטֶּה אֲשֶׁר־נִהְפַךְ לְנַחֲשׁ
 תִּקַּח בְּיָדְךָ: 16 וְאָמַרְתָּ אֵלָיו יְהוָה אֱלֹהֵי הָעִבְרִים שְׁלַח־נִי
 אֵלֶיךָ לֵאמֹר שְׁלַח אֶת־עַמִּי וְיַעֲבֹדֵנִי בַּמִּדְבָּר וְהִנֵּה
 לֹא־שָׁמַעְתָּ עַד־כֹּה: 17 כֹּה אָמַר יְהוָה בְּזֹאת תִּדְעֶ כִּי אֲנִי
 יְהוָה הִנֵּה אֲנֹכִי מַכֶּה | בַּמַּטֶּה אֲשֶׁר־בְּיָדִי עַל־הַמַּיִם אֲשֶׁר
 בַּיָּאֵר וְנִהְפְּכוּ לְדָם: 18 וְהַדְּגָה אֲשֶׁר־בַּיָּאֵר תָּמוּת וּבָאֵשׁ
 הַיָּאֵר וְנִלְאוּ מִצְרַיִם לְשִׁתּוֹת מַיִם מִן־הַיָּאֵר:

14. And Hashem said to Moses, Pharaoh's heart is hardened, he refuses to let the people go. 15. Go to Pharaoh in the morning; lo, he goes out to the water; and you shall stand by the river's brink until he comes; and the rod which was turned to a serpent shall you take in your hand. 16. And you shall say to him, Hashem Elohim of the Hebrews has sent me to you, saying, Let my people go, that they may serve me in the wilderness; and, behold, till now you would not hear. 17. Thus said Hashem, In this you shall know that I am Hashem; behold, I will strike with the rod that is in my hand upon the waters which are in the river, and they shall be turned to blood. 18. And the fish that is in the river shall die, and the river shall stink; and the Egyptians shall loathe to drink water of the river.

שלישי

3rd Aliyah - Ya-akov (Tiferet)

19 וַיֹּאמֶר יְהוָה אֶל־מֹשֶׁה אָמַר אֶל־אַהֲרֹן קַח מַטֶּיךָ
 וְנִטְהַרְיֵךְ עַל־מֵימַי מִצְרַיִם עַל־נְהַרְתָּם | עַל־יְאֲרֵיהֶם
 וְעַל־אֲגַמֵּיהֶם וְעַל־כָּל־מְקוֹה מֵימֵיהֶם וַיְהִי־דָם וְהָיָה דָם
 בְּכָל־אֲרֶץ מִצְרַיִם וּבַעֲצִים וּבַאֲבָנִים: 20 וַיַּעֲשׂוּ־כֵן מֹשֶׁה

וְאֶהְרֹן כַּאֲשֶׁר | צִוָּה יְהוָה וַיִּרָם בַּמַּטֶּה וַיַּךְ אֶת־הַמַּיִם
 אֲשֶׁר בַּיָּאֵר לְעֵינָי פַּרְעֹה וּלְעֵינָי עַבְדָּיו וַיִּהְפְּכוּ כָל־הַמַּיִם
 אֲשֶׁר־בַּיָּאֵר לְדָם: 21 וְהִדְגָּה אֲשֶׁר־בַּיָּאֵר מִתָּה וַיִּבְאֵשׁ
 הַיָּאֵר וְלֹא־יִכְלוּ מִצְרַיִם לְשִׁתּוֹת מַיִם מִן־הַיָּאֵר וַיְהִי הַדָּם
 בְּכָל־אֶרֶץ מִצְרַיִם: 22 וַיַּעֲשׂוּ־כֵן חֲרָטְמֵי מִצְרַיִם בְּלִטְיָהֶם
 וַיַּחְזִק לִב־פַּרְעֹה וְלֹא־שָׁמַע אֲלֵהֶם כַּאֲשֶׁר דִּבֶּר יְהוָה:
 23 וַיִּפֶן פַּרְעֹה וַיִּבֹא אֶל־בֵּיתוֹ וְלֹא־שָׁת לְבוֹ גַם־לְזֹאת:
 24 וַיִּחְפְּרוּ כָל־מִצְרַיִם סְבִיבֹת הַיָּאֵר מַיִם לְשִׁתּוֹת כִּי לֹא
 יִכְלוּ לְשִׁתֹּת מִמֵּי הַיָּאֵר: 25 וַיִּמְלֵא שִׁבְעַת יָמִים אַחֲרֵי
 הַכּוֹת־יְהוָה אֶת־הַיָּאֵר:

19. And Hashem spoke to Moses, Say to Aaron, Take your rod, and stretch out your hand upon the waters of Egypt, upon their streams, upon their rivers, and upon their ponds, and upon all their pools of water, that they may become blood; and that there may be blood throughout all the land of Egypt, both in utensils of wood, and in utensils of stone. 20. And Moses and Aaron did so, as Hashem commanded; and he lifted up the rod, and struck the waters that were in the river, in the sight of Pharaoh, and in the sight of his servants; and all the waters that were in the river were turned to blood. 21. And the fish that were in the river died; and the river stank, and the Egyptians could not drink of the water of the river; and there was blood throughout all the land of Egypt. 22. And the magicians of Egypt did likewise with their enchantments; and Pharaoh's heart was hardened, nor did he listen to them; as Hashem had said. 23. And Pharaoh turned and went to his house, nor did he set his heart to this. 24. And all the Egyptians dug around the river for water to drink; for they could not drink of the water of the river. 25. And seven days were completed, after that Hashem had struck the river.

רביעי

4th Aliyah - Moshe (Netzach)

26 וַיֹּאמֶר יְהוָה אֶל־מֹשֶׁה בֹּא אֶל־פַּרְעֹה וְאמַרְתָּ אֵלָיו כֹּה
 אָמַר יְהוָה שְׁלַח אֶת־עַמִּי וַיַּעֲבֹדְנִי: 27 וְאִם־מֵאֵן אַתָּה
 לְשַׁלַּח הִנֵּה אֲנֹכִי נֹגֵף אֶת־כָּל־גְּבוּלְךָ בַּצַּפְרֵדַעִים:

28 וְשַׁרְץ הַיָּאֵר צִפְרֹדְעִים וְעָלוּ וּבָאוּ בְּבֵיתְךָ וּבַחֲדָר
 מִשְׁכַּבְּךָ וְעַל־מִטָּתְךָ וּבְבַיִת עֲבָדֶיךָ וּבְעַמֶּךָ וּבְתַנּוּרֶיךָ
 וּבְמִשְׁאֲרוֹתֶיךָ: 29 וּבָכָה וּבְעַמֶּךָ וּבְכָל־עַבְדֶיךָ יַעֲלוּ
 הַצִּפְרֹדְעִים:

26. And Hashem spoke to Moses, Go to Pharaoh, and say to him, Thus said Hashem, Let my people go, that they may serve me. 27. And if you refuse to let them go, behold, I will plague all your borders with frogs; 28. And the river shall bring forth frogs abundantly, which shall go up and come into your house, and into your bed chamber, and upon your bed, and into the house of your servants, and upon your people, and into your ovens, and into your kneading troughs; 29. And the frogs shall come up both on you, and upon your people, and upon all your servants.

חמישי

5th Aliyah - Aharon (Hod)

1 8 וַיֹּאמֶר יְהוָה אֶל־מֹשֶׁה אֲמַר אֶל־אַהֲרֹן נִטָּה אֶת־יָדְךָ
 בְּמִטָּתְךָ עַל־הַנְּהָרֹת עַל־הַיָּאֲרִים וְעַל־הָאֲגָמִים וְהָעֵל
 אֶת־הַצִּפְרֹדְעִים עַל־אֶרֶץ מִצְרַיִם: 2 וַיֵּט אַהֲרֹן אֶת־יָדוֹ
 עַל מֵימֵי מִצְרַיִם וַתַּעַל הַצִּפְרֹדֶעַ וַתִּכַּס אֶת־אֶרֶץ מִצְרַיִם:
 3 וַיַּעֲשׂוּ־כֵן הַחֲרָטְמִים בְּלִטְיָהֶם וַיַּעֲלוּ אֶת־הַצִּפְרֹדְעִים
 עַל־אֶרֶץ מִצְרַיִם: 4 וַיִּקְרָא פִּרְעֹה לְמֹשֶׁה וּלְאַהֲרֹן וַיֹּאמֶר
 הֲעִתִּירוּ אֶל־יְהוָה וַיִּסַּר הַצִּפְרֹדְעִים מִמֶּנִּי וּמֵעַמִּי
 וְאֶשְׁלַח אֶת־הָעָם וַיִּזְבְּחוּ לַיהוָה: 5 וַיֹּאמֶר מֹשֶׁה לְפִרְעֹה
 הַתְּפָאֵר עָלַי לְמַתִּי | אֶעֱתִיר לָךְ וְלַעֲבָדֶיךָ וְלַעֲמֶךָ
 לְהַכְרִית הַצִּפְרֹדְעִים מִמֶּךָ וּמִבְּתֶיךָ רַק בַּיָּאֵר תִּשְׁאַרְנָה:
 6 וַיֹּאמֶר לְמַחַר וַיֹּאמֶר כַּדְּבַרְךָ לְמַעַן תִּדַּע כִּי־אֵין כִּי־הוּא
 אֱלֹהֵינוּ:

1. And Hashem spoke to Moses, Say to Aaron, Stretch forth your hand with your rod over the streams, over the rivers, and over the ponds, and cause frogs to come up upon the land of Egypt. 2. And Aaron stretched out his hand over the waters of Egypt; and the frogs came up, and covered the land of Egypt. 3. And the magicians did likewise with their enchantments, and brought up frogs upon the land of Egypt. 4. Then Pharaoh called for Moses and Aaron, and said, Entreat Hashem, that he may take away the frogs from me, and from my people; and I will let the people go, that they may do sacrifice to Hashem. 5. And Moses said to Pharaoh, Command me when shall I entreat for you, and for your servants, and for your people, to destroy the frogs from you and your houses, that they may remain in the river only. 6. And he said, Tomorrow. And he said, Be it according to your word; that you may know that there is no one like Hashem our Elohim.

ששי

6th Aliyah - Yoseif (Yesod)

7 וּסְרוּ הַצְּפַרְדְּעִים מִמֶּךָ וּמִבֵּיתְךָ וּמִעַבְדֶיךָ וּמִעַמֶּךָ רַק
 בֵּיֵאֵר תִּשְׁאַרְנָה: 8 וַיֵּצֵא מֹשֶׁה וְאַהֲרֹן מֵעַם פְּרָעֹה וַיֵּצְעֻק
 מֹשֶׁה אֶל־יְהוָה עַל־דְּבַר הַצְּפַרְדְּעִים אֲשֶׁר־שָׂם לְפָרְעֹה:
 9 וַיַּעַשׂ יְהוָה כְּדַבַּר מֹשֶׁה וַיָּמָתוּ הַצְּפַרְדְּעִים מִן־הַבָּתִּים
 מִן־הַחֲצֵרוֹת וּמִן־הַשָּׂדֵת: 10 וַיִּצְבְּרוּ אֹתָם חֲמָרִם חֲמָרִם
 וַתִּבְאֵשׁ הָאָרֶץ: 11 וַיֵּרֶא פְּרָעֹה כִּי הִיְתָה הַרוּחָה וְהַכִּבֵּד
 אֶת־לְבָבוֹ וְלֹא שָׁמַע אֲלֵהֶם כַּאֲשֶׁר דִּבֶּר יְהוָה:

7. And the frogs shall depart from you, from your houses, and from your servants, and from your people; they shall remain in the river only. 8. And Moses and Aaron went out from Pharaoh; and Moses cried to Hashem because of the frogs which he had brought against Pharaoh. 9. And Hashem did according to the word of Moses; and the frogs died in the houses, in the villages, and in the fields. 10. And they gathered them together upon heaps; and the land stank. 11. But when Pharaoh saw that there was respite, he hardened his heart, and listened not to them; as Hashem had said.

שביעי

7th Aliyah - David (Malchut)

12 וַיֹּאמֶר יְהוָה אֶל־מֹשֶׁה אָמַר אֶל־אַהֲרֹן נִטְה אֶת־מִטְּךָ
 וְהָךְ אֶת־עַפְרֵי הָאָרֶץ וְהָיָה לְכַנָּם בְּכָל־אָרֶץ מִצְרַיִם:

13 וַיַּעֲשׂוּ-כֵן וַיִּטּ אֶהָרֶן אֶת-יָדוֹ בְּמִטְהוֹ וַיִּךְ אֶת-עֶפְרַת
הָאָרֶץ וַתְּהִי הַכֹּנָם בְּאָדָם וּבַבְּהֵמָה כָּל-עֶפְרַת הָאָרֶץ הִיָּה
כֹּנִים בְּכָל-אָרֶץ מִצְרַיִם: 14 וַיַּעֲשׂוּ-כֵן הַחֲרָטְמִים
בְּלִטְיָהֶם לְהוֹצִיא אֶת-הַכֹּנִים וְלֹא יָכְלוּ וַתְּהִי הַכֹּנָם
בְּאָדָם וּבַבְּהֵמָה: 15 וַיֹּאמְרוּ הַחֲרָטְמִים אֶל-פַּרְעֹה אֶצְבַּע
אֱלֹהִים הוּא וַיַּחֲזֶק לִב-פַּרְעֹה וְלֹא-שָׁמַע אֲלֵהֶם כַּאֲשֶׁר
דִּבֶּר יְהוָה:

12. And Hashem said to Moses, Say to Aaron, Stretch out your rod, and strike the dust of the land, that it may become lice throughout all the land of Egypt. 13. And they did so; for Aaron stretched out his hand with his rod, and struck the dust of the earth, and it became lice in man, and in beast; all the dust of the land became lice throughout all the land of Egypt. 14. And the magicians did likewise with their enchantments to bring forth lice, but they could not; so there were lice upon man, and upon beast. 15. Then the magicians said to Pharaoh, This is the finger of Elohim; and Pharaoh's heart was hardened, and he listened not to them; as Hashem had said.

מפטיר

Maftir

12 וַיֹּאמֶר יְהוָה אֶל-מֹשֶׁה אָמַר אֶל-אֶהָרֶן נִטֵּה אֶת-מִטְּךָ
וַיַּךְ אֶת-עֶפְרַת הָאָרֶץ וְהִיָּה לְכֹנָם בְּכָל-אָרֶץ מִצְרַיִם:
13 וַיַּעֲשׂוּ-כֵן וַיִּטּ אֶהָרֶן אֶת-יָדוֹ בְּמִטְהוֹ וַיִּךְ אֶת-עֶפְרַת
הָאָרֶץ וַתְּהִי הַכֹּנָם בְּאָדָם וּבַבְּהֵמָה כָּל-עֶפְרַת הָאָרֶץ הִיָּה
כֹּנִים בְּכָל-אָרֶץ מִצְרַיִם: 14 וַיַּעֲשׂוּ-כֵן הַחֲרָטְמִים
בְּלִטְיָהֶם לְהוֹצִיא אֶת-הַכֹּנִים וְלֹא יָכְלוּ וַתְּהִי הַכֹּנָם
בְּאָדָם וּבַבְּהֵמָה: 15 וַיֹּאמְרוּ הַחֲרָטְמִים אֶל-פַּרְעֹה אֶצְבַּע
אֱלֹהִים הוּא וַיַּחֲזֶק לִב-פַּרְעֹה וְלֹא-שָׁמַע אֲלֵהֶם כַּאֲשֶׁר

דָּבַר יְהוָה:

12. And Hashem said to Moses, Say to Aaron, Stretch out your rod, and strike the dust of the land, that it may become lice throughout all the land of Egypt. 13. And they did so; for Aaron stretched out his hand with his rod, and struck the dust of the earth, and it became lice in man, and in beast; all the dust of the land became lice throughout all the land of Egypt. 14. And the magicians did likewise with their enchantments to bring forth lice, but they could not; so there were lice upon man, and upon beast. 15. Then the magicians said to Pharaoh, This is the finger of Elohim; and Pharaoh's heart was hardened, and he listened not to them; as Hashem had said.